Distribuído por:

Lista de verificação de reboque
(utilize a cada parada)

Antes de rebocar

- A trava de fixação da lança está travada firmemente no lugar.
- O pino esférico de reboque está preso adequadamente no veículo de reboque.
- As correntes de segurança (se exigidas) estão adequadamente conectadas e presas (as correntes estão cruzadas abaixo do engate).
- Todas as lâmpadas estão conectadas e funcionando
- Os pneus estão adequadamente calibrados.

Antes de dirigir

- Fixe as restrições de segurança.
- Ajuste os espelhos corretamente.

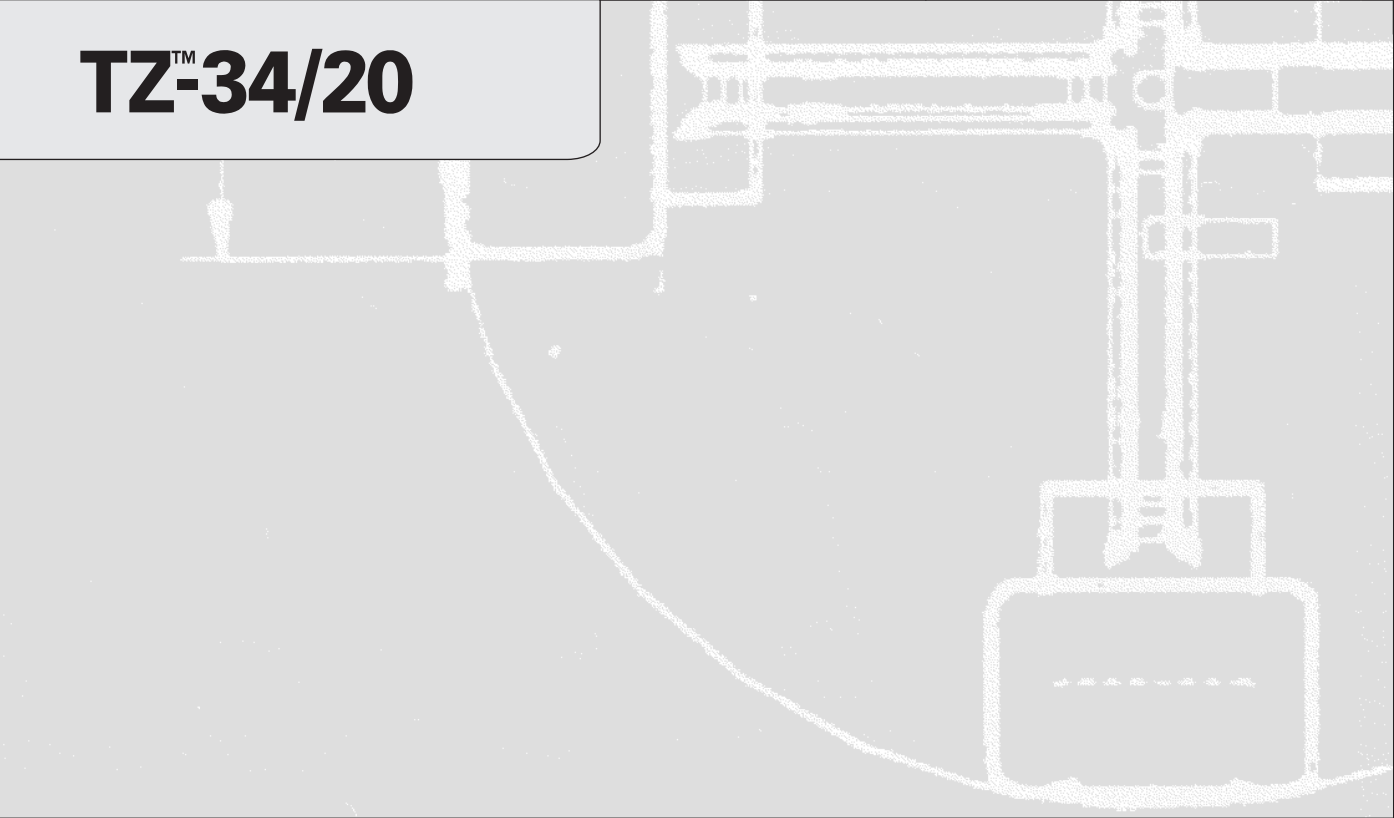
Na estrada

- Não ultrapasse a velocidade de 80 km/h. Obedeça às leis local e nacional para velocidade de reboque.
- Verifique as conexões e a pressão dos pneus a cada parada.
- Reduza a velocidade se houver situações de risco.
- Mantenha uma distância adicional ao seguir ou ultrapassar outros veículos.

www.genieindustries.com

Manual do operador
com informações sobre manutenção

Fourth Edition
Fourth Printing
Part No. 133554PB

TZ™-34/20

Informações importantes

Leia, compreenda e siga estas normas de segurança e instruções de operação antes de operar esta máquina. Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar esta máquina. Este manual deve ser considerado parte integrante da máquina e deve sempre permanecer nela. Se você tiver alguma pergunta, ligue para a Genie.

Entre em contato conosco:

Internet: http://www.genielift.com
E-mail: awp.techpub@terex.com

Sumário

Quarta edição: quarta impressão, outubro de 2014

CE Em conformidade com a Diretriz da CE 2006/42/EC
Consulte a Declaração de conformidade da CE

♻ Impresso em papel reciclado L

Impresso nos EUA

Introdução

Sobre este manual

A Genie agradece por você ter escolhido nossa máquina para a sua aplicação. Nossa principal prioridade é a segurança do usuário, que é melhor alcançada por nossos esforços conjuntos. Esta publicação é um manual de operação e manutenção diária para o usuário ou operador de uma máquina Genie.

Este manual deve ser considerado parte integrante da máquina e deve sempre permanecer nela. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com a Genie.

Identificação do produto

O número de série da máquina localiza-se na etiqueta de identificação.

Uso planejado

Esta máquina deve ser usada somente para erguer pessoal, suas ferramentas e material até um ponto elevado, para trabalho aéreo. O uso deste produto de algum outro modo é proibido e contrário ao seu uso planejado.

Distribuição de boletins e conformidade

A segurança dos usuários do produto é de vital importância para a Genie. Vários boletins são utilizados pela Genie para comunicar informações importantes sobre segurança e sobre os produtos para os revendedores e proprietários das máquinas.

A informação contida nos boletins se relaciona a máquinas específicas por meio do modelo e número de série da máquina.

A distribuição dos boletins se baseia no mais recente proprietário registrado junto com o seu revendedor associado; assim, é importante registrar sua máquina e manter suas informações de contato atualizadas.

Para garantir a segurança do pessoal e a operação confiável e contínua da máquina, certifique-se de atender à ação indicada no respectivo boletim.

Introdução

Contato com o fabricante

Às vezes pode ser necessário entrar em contato com a Terex. Quando fizer isso, esteja preparado para fornecer o número do modelo e o número de série da máquina, junto com seu nome e informações de contato. No mínimo, a Terex deverá ser contatada para:

Relato de acidente

Perguntas relacionadas a aplicações e segurança de produtos

Informações sobre normas e conformidade regulatória

Atualizações sobre o proprietário atual, como mudança de propriedade ou alteração das informações de contato. Consulte Transferência de propriedade, abaixo.

Transferência da propriedade da máquina

Usar alguns minutos para atualizar as informações do proprietário garantirá que você receba informações importantes sobre segurança, manutenção e operação que são aplicáveis à sua máquina.

Registre sua máquina visitando o site www.genielift.com ou nos contatando em 1-800-536-1800 (EUA).

Perigo

Não observar as instruções e normas de segurança que constam neste manual pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves.

Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.

2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes da utilização.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

☑ Você leia, compreenda e siga as instruções e normas de segurança do fabricante — manuais de segurança e do operador e adesivos da máquina.

☑ Você leia, compreenda e siga as normas de segurança do empregador e as normas do local de trabalho.

☑ Você leia, compreenda e siga todas as normas governamentais aplicáveis.

☑ Você tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.

Introdução

Classificação de riscos

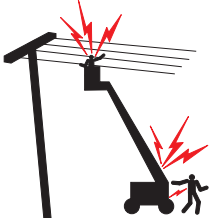
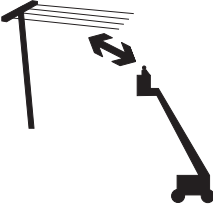
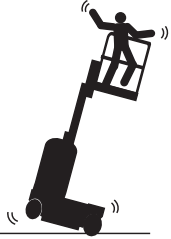
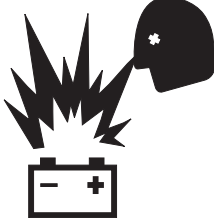
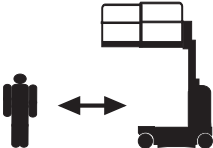
Os adesivos desta máquina utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:

Símbolo de alerta de segurança — usado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.

PERIGO Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, provocará morte ou acidentes pessoais graves.

ADVERTÊNCIA Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode provocar morte ou acidentes pessoais graves.

CUIDADO Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode provocar acidentes pessoais leves ou moderados.

OBSERVAÇÃO Indica informações consideradas importantes, mas não relacionadas a riscos (por ex., mensagens a respeito de danos à propriedade).

Manutenção da sinalização de segurança

Recoloque ou substitua todas as sinalizações de segurança que estejam ausentes ou danificadas. Tenha sempre em mente a segurança do operador. Use sabão neutro e água para limpar as sinalizações de segurança. Não use limpadores à base de solventes, pois eles danificam o material das sinalizações de segurança.

Símbolos e definições das ilustrações de riscos

Leia o manual do operador.	Somente pessoal treinado.	Risco de queda.	Mantenha-se fora da lança.	Não exponha à água ou à chuva.
Risco de eletrocussão/ queimadura.	Proibido fumar.	Ácido corrosivo.	Risco de explosão/ queimadura.	Use roupas de proteção.
Risco de esmagamento.	Mantenha-se afastado da plataforma quando ela estiver em movimento.	Risco de esmagamento.	Mantenha-se afastado de peças em movimento.	Risco de esmagamento.

Símbolos e definições das ilustrações de riscos

Risco de eletrocussão.	Mantenha a distância mínima exigida.	Risco de penetração.	Não use as mãos para verificar se há vazamentos hidráulicos.	Risco de tombamento.
Ácido corrosivo.	Risco de explosão.	Risco de esmagamento.	Não produza chamas.	Risco de esmagamento.
Mantenha-se afastado do maquinário quando ele estiver em movimento.				

Segurança geral

Lateral do distribuidor / extremidade da plataforma do TZ-34

82505

82506

82479

46262

43617

⚠ DANGER

Tip-over hazard.
Failure to replace batteries with proper weight batteries will cause death or serious injury.

Batteries are used as counterweight and are critical to machine stability.
Each battery must weigh 65 pounds (29.5 kg).

43617 017A

1263140

Line Voltage	Required Clearance	
0 to 300V	Avoid Contact	
300V to 50KV	10 ft	3.05 m
50KV to 200KV	15 ft	4.60 m
200KV to 350KV	20 ft	6.10 m
350KV to 500KV	25 ft	7.62 m
500KV to 750KV	35 ft	10.67 m
750KV to 1000KV	45 ft	13.72 m

Segurança geral

Lateral do tanque de óleo hidráulico / extremidade do engate do TZ-34

82558

WARNING

Injection Hazard
Escaping fluid under pressure can penetrate skin, causing serious injury.

Relieve pressure before disconnecting hydraulic lines. Keep away from leaks and pin holes. Use a piece of cardboard or paper to search for leaks. Do not use hand.

Fluid injected into skin must be surgically removed within a few hours by a doctor familiar with this type of injury or gangrene will result.

82558 B

46262

82506

WARNING

82506 B

Crushing hazard.
Lowering the outriggers or tires onto a person's foot can result in serious injury.

Keep clear of outriggers and tires before lowering.

28175

WARNING

Compartment access is restricted.

Contact with components under any cover may result in serious injury.

28175 H

Only trained maintenance personnel should access compartments. Access by operator is only advised when performing Pre-operation Inspection. All compartments must remain closed and secured during operation.

43617

DANGER

Tip-over hazard.
Failure to replace batteries with proper weight batteries will cause death or serious injury.

Batteries are used as counterweight and are critical to machine stability.
Each battery must weigh 65 pounds (29.5 kg).

43617 017A

1263140

DANGER

Electrocution Hazard
Death or injury can result from contacting electric power lines.

Always contact the electric power line owner. The electric power shall be disconnected or the power lines moved or insulated before machine operations begin.

1263140 A

Maintain required clearance.

Line Voltage	Required Clearance	
0 to 300V	Avoid Contact	
300V to 50KV	10 ft	3.05 m
50KV to 200KV	15 ft	4.60 m
200KV to 350KV	20 ft	6.10 m
350KV to 500KV	25 ft	7.62 m
500KV to 750KV	35 ft	10.67 m
750KV to 1000KV	45 ft	13.72 m

Segurança geral

Vistas dianteira e traseira dos estabilizadores

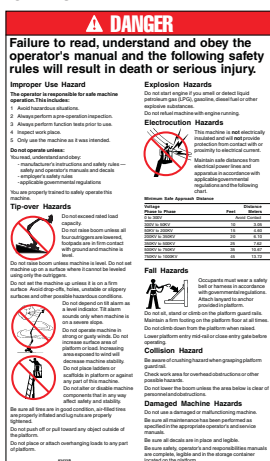
Segurança geral

Vistas da lança e da plataforma

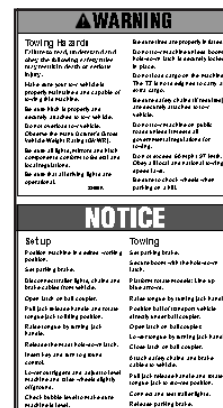
28177

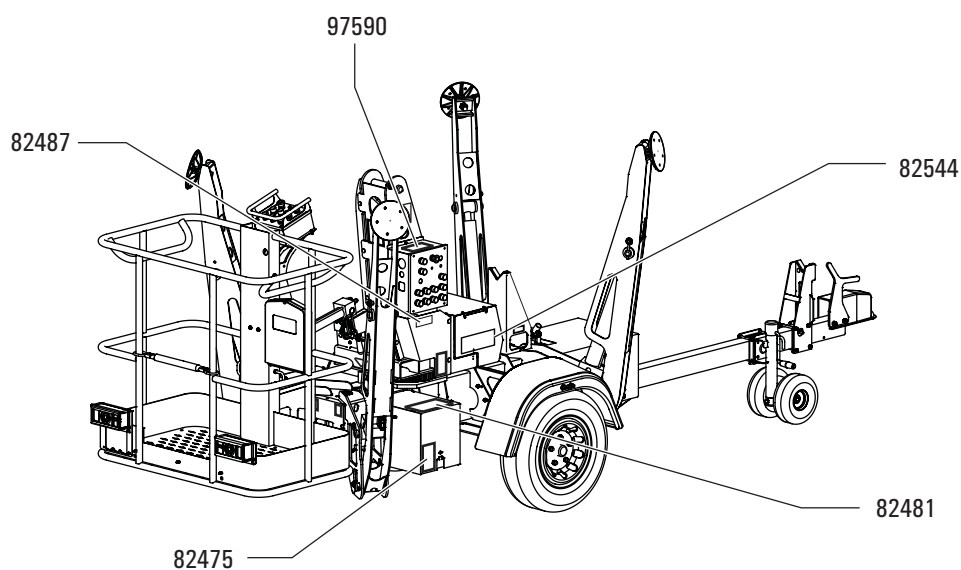
62707

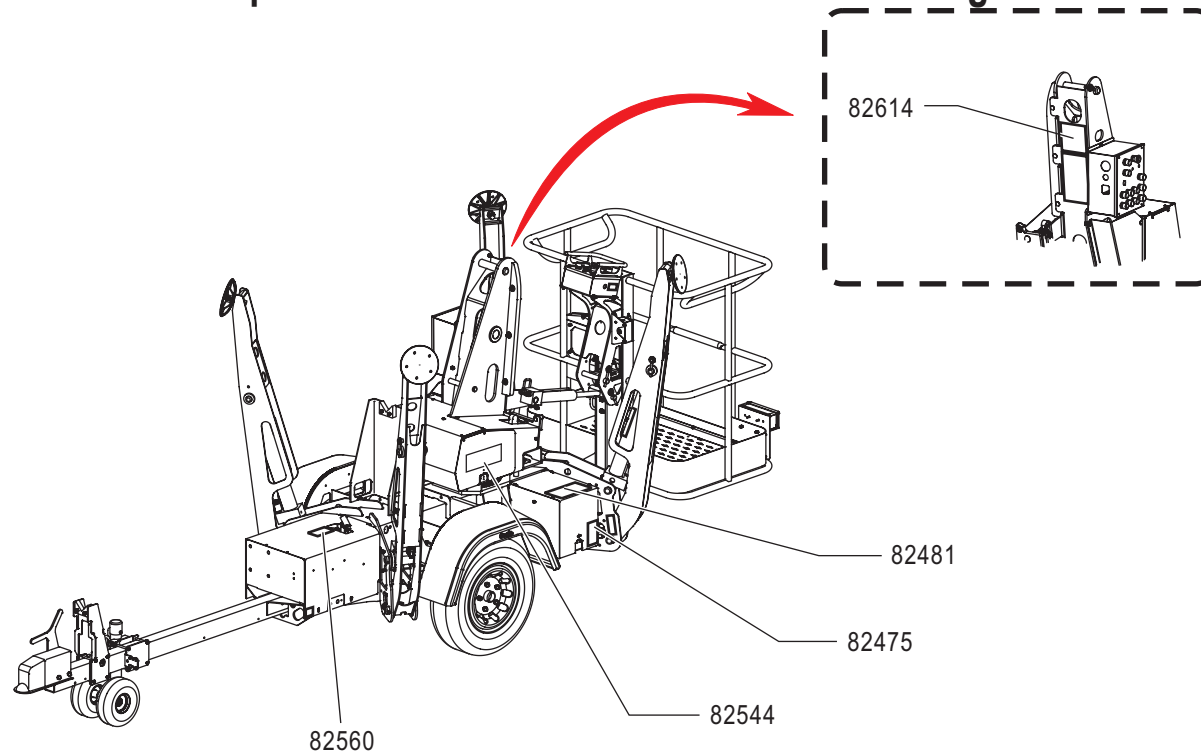
28181

82423

82505

28236

82409

Segurança geral

Lateral do distribuidor / extremidade da plataforma do TZ-34

Segurança geral

Lateral do tanque de óleo hidráulico / extremidade do engate do TZ-34

82614

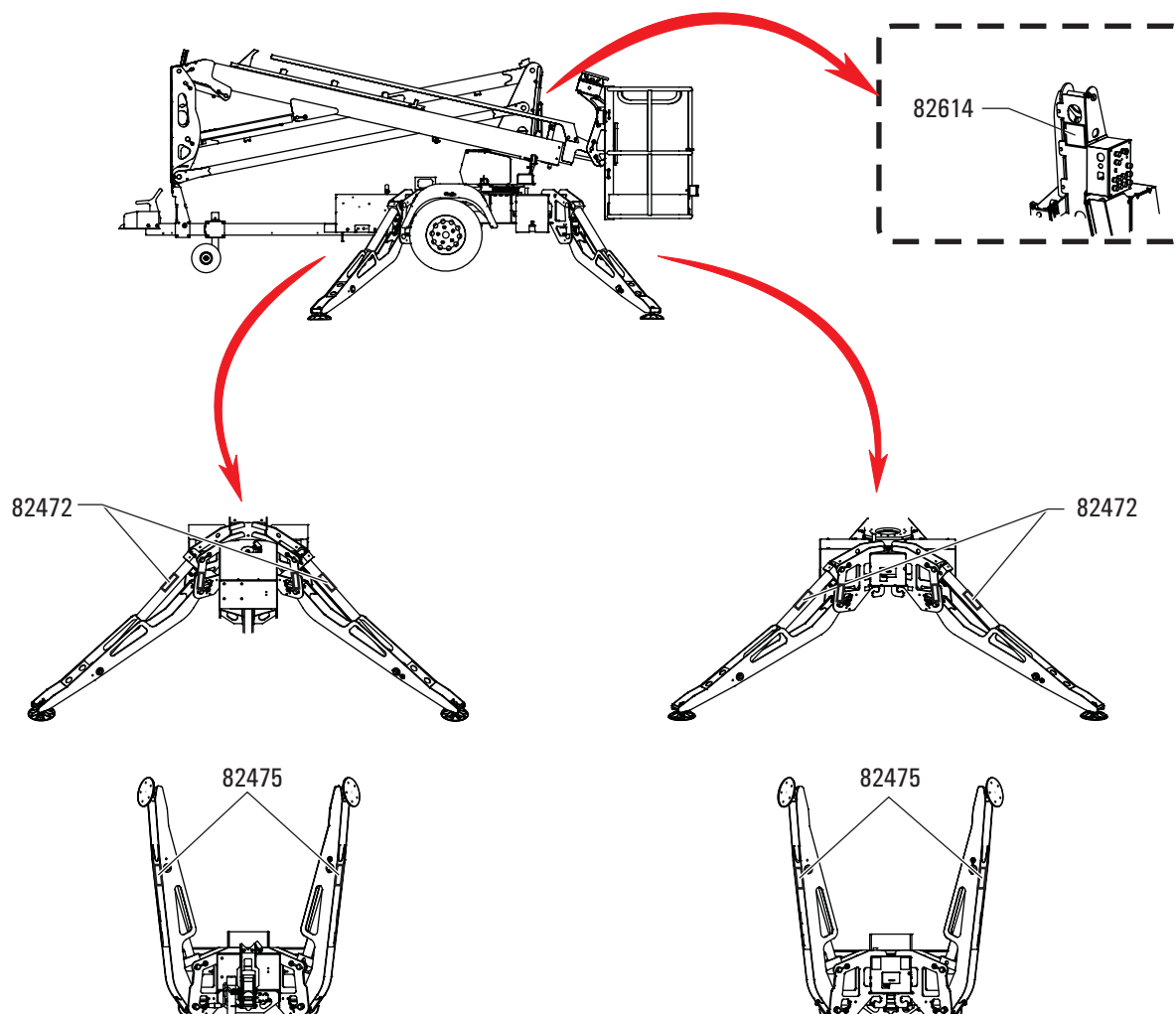
82560

82544

82475

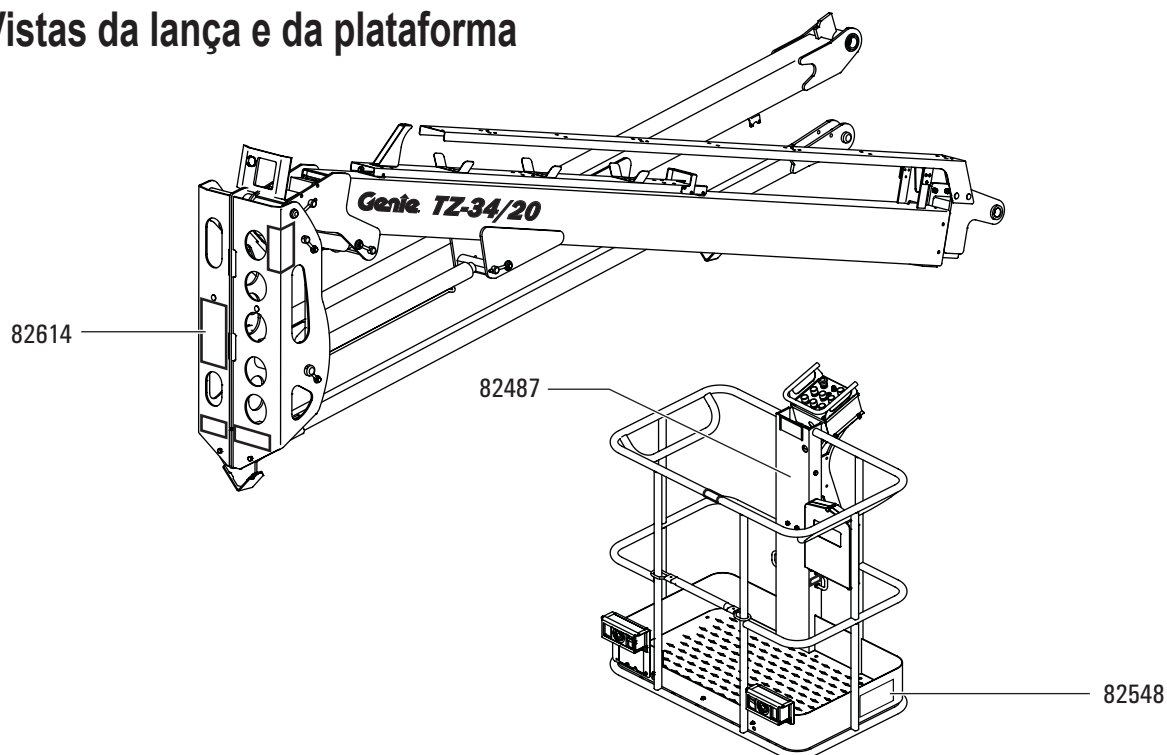
82481

Segurança geral

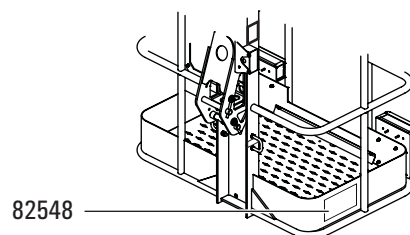
Vistas dianteira e traseira dos estabilizadores

Segurança geral

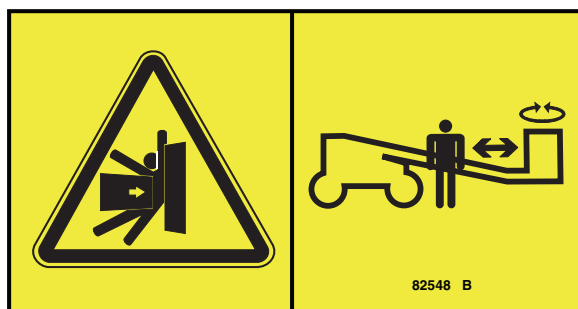
Vistas da lança e da plataforma

82614

82487

82548

82614

82614 C

82548

82548

82487

Segurança na área de trabalho

Risco de eletrocussão

Esta máquina não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contatos ou proximidade com a corrente elétrica.

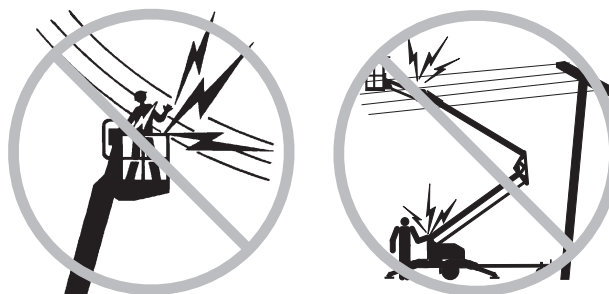
Obedeça a todos os regulamentos locais e governamentais no que se refere à distância exigida em relação às linhas de energia elétrica. A distância mínima exigida indicada na tabela abaixo deve ser seguida.

Tensão na linha	Distância exigida
0 a 50 kV	3,05 m
>50 a 200 kV	4,60 m
>200 a 350 kV	6,10 m
>350 a 500 kV	7,62 m
>500 a 750 kV	10,67 m
>750 a 1.000 kV	13,72 m
acima de 1.000 kV	veja abaixo

Para linhas elétricas acima de 1.000 kV, a distância mínima de afastamento deve ser estabelecida pelo proprietário da instalação ou por um engenheiro registrado que seja um profissional qualificado com relação à transmissão e distribuição de energia elétrica.

Permita que a plataforma sofra deflexão, que o cabo de energia elétrica oscile ou se alongue e fique atento a ventos fortes ou rajadas de vento.

Não opere a máquina se houver raios ou durante tempestades.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de soldagem.

Mantenha-se afastado da máquina se ela entrar em contato com linhas de alimentação energizadas. O pessoal não deve tocar na máquina nem operá-la enquanto as linhas de energia elétrica energizadas não forem desligadas.

Não opere uma máquina alimentada por CA ou um carregador de baterias CC, a menos que seja utilizando um cabo de extensão aterrado de 3 fios, conectado a um circuito CA aterrado. Não altere nem desative os plugues aterrados de 3 fios.

Risco de tombamento

Os ocupantes, os equipamentos e os materiais não devem exceder a capacidade máxima da plataforma.

Capacidade máxima - sem rotação opcional da plataforma	
Modelos ANSI/CSA - 2 ocupantes	227 kg
Modelos CE - 2 ocupantes	200 kg

Capacidade máxima - com rotação opcional da plataforma	
Modelos ANSI/CSA - 2 ocupantes	209 kg
Modelos CE - 1 ocupante	181 kg

Segurança na área de trabalho

Não opere a máquina se houver ventos fortes ou rajadas de vento. Não aumente a área da superfície da plataforma ou da carga. Aumentar a área exposta ao vento reduz a estabilidade da máquina.

Não eleve a lança a menos que a máquina esteja nivelada. Não monte a máquina sobre uma superfície onde ela não possa ser nivelada somente com os estabilizadores.

Não eleve a lança a menos que os quatro estabilizadores estejam abaixados, as patolas estejam em firme contato com o solo e a máquina esteja nivelada.

Não monte a máquina sobre uma superfície que não seja firme. Evite declives acentuados, buracos, superfícies instáveis ou escorregadias ou outras possíveis situações de risco.

Não mova a máquina quando a lança estiver levantada.

Não ajuste nem retraia os estabilizadores quando a lança estiver levantada.

Não dependa do alarme de inclinação como um indicador de nível. O alarme de inclinação soa somente quando a máquina está em declive acentuado.

Quando o alarme de inclinação soar, abaixe imediatamente a lança e ajuste os estabilizadores para nivelar a máquina.

Não altere nem desative as chaves limitadoras.

Não altere nem desative os componentes da máquina que possam, de alguma forma, afetar a segurança e a estabilidade.

Não substitua itens essenciais para a estabilidade da máquina por itens com pesos ou especificações diferentes.

Não modifique nem altere uma plataforma para trabalho aéreo sem o consentimento prévio escrito do fabricante. Montar dispositivos para segurar ferramentas ou outros materiais na plataforma, nas placas da base ou no sistema de trilhos de proteção pode aumentar o peso na plataforma e a área da superfície da plataforma ou da carga.

Não transporte ferramentas e materiais, a não ser que estejam uniformemente distribuídos e possam ser manuseados com segurança pelas pessoas na plataforma.

Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou apoiados em qualquer parte desta máquina.

Não utilize a máquina sobre uma superfície móvel ou em movimento, nem sobre veículos.

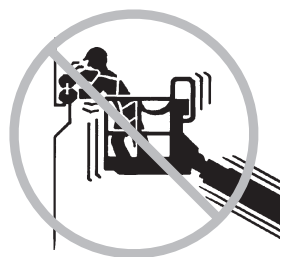
Verifique se todos os pneus estão adequadamente calibrados e em boas condições e se as porcas da roda estão bem apertadas.

Não utilize a plataforma como um guindaste.

Segurança na área de trabalho

Não coloque cargas fora do perímetro da plataforma.

Não coloque nem prenda cargas que sobressaiam de qualquer parte da plataforma.

Máxima força manual permitida, CE	400 N

Não empurre para se afastar nem puxe para se aproximar de objetos fora da plataforma.

Não empurre a máquina ou outros objetos com a lança.

Não utilize os controles da plataforma para liberar uma plataforma que tenha ficado presa, tenha esbarrado ou encontrado algum obstáculo ao movimento normal devido a uma estrutura adjacente. Todas as pessoas devem ser removidas da plataforma antes de tentar liberar a plataforma utilizando os controles de solo.

Modelos CC: não use baterias que pesem menos que o equipamento original. Quatro baterias são usadas como contrapeso e são essenciais para a estabilidade da máquina. Cada bateria deve pesar 29,5 kg.

Não deixe que as estruturas adjacentes entrem em contato com a lança.

Não prenda a lança ou a plataforma a estruturas adjacentes.

Risco de queda

Os ocupantes devem usar um cinto de segurança ou outro equipamento adequado e cumprir as normas governamentais aplicáveis. Prenda o cinto no ponto de amarração existente na plataforma.

Não sente, não fique em pé nem suba nos trilhos de proteção da plataforma. Mantenha sempre os pés firmemente apoiados no piso da plataforma.

Não desça da plataforma quando ela estiver elevada.

Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Abaixe o trilho central de entrada da plataforma ou feche a porta de entrada antes de iniciar a operação.

Risco de colisão

Antes da liberação do freio de estacionamento, a máquina deve estar presa ou deve estar em uma superfície nivelada.

Não tente mover a máquina manualmente, a menos que ela esteja sobre uma superfície firme e nivelada. Utilize o freio de estacionamento para controlar a velocidade da máquina enquanto ela estiver sendo empurrada.

Verifique se há obstruções acima da área de trabalho ou outros riscos possíveis.

Esteja atento a riscos de esmagamento ao segurar o trilho de proteção da plataforma.

Não abaixe a lança, a menos que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.

Esteja atento à posição da lança ao girar a base giratória.

Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto ao uso de equipamentos de proteção individual.

Segurança na área de trabalho

Não opere uma lança na rota de um guindaste, a menos que os controles do guindaste tenham sido travados e/ou tenham sido tomadas precauções para evitar uma colisão em potencial.

Não dirija de forma perigosa ou imprudente ao operar a máquina.

Risco de explosão e incêndio

Não opere a máquina em locais perigosos ou onde possam estar presentes gases ou partículas potencialmente inflamáveis ou explosivos.

Risco de danos aos componentes

Não utilize a máquina como aterramento para operações de soldagem.

Não desça completamente as lanças a não ser que estejam alinhadas com o engate. A lança primária deve ser abaixada sobre o suporte do chassi.

Risco decorrente de máquinas danificadas

Não utilize uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Faça uma inspeção completa pré-operação da máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho. Imediatamente identifique e retire de serviço uma máquina danificada ou que não esteja funcionando corretamente.

Verifique se toda a manutenção foi executada conforme especificado neste manual e no manual de serviço adequado.

Verifique se todos os adesivos estão em seus devidos lugares e legíveis.

Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados na bolsa localizada na plataforma.

Risco de acidentes pessoais

Não opere a máquina com vazamento de óleo hidráulico ou de ar. Um vazamento de ar ou hidráulico pode penetrar na pele e/ou queimá-la.

O contato indevido com componentes instalados dentro de compartimentos tampados poderá causar acidentes pessoais graves. Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos. O operador só deve acessá-los ao realizar uma inspeção pré-operação. Todos os compartimentos devem permanecer fechados e presos durante a operação.

Risco ao rebocar

Leia, entenda e obedeça todas as recomendações, avisos e instruções do fabricante do veículo de reboque antes de rebocar esta máquina.

Verifique se o veículo de reboque está em boas condições e apto a rebocar esta máquina.

Verifique se o engate está correta e firmemente preso no veículo de reboque.

Não sobrecarregue o veículo de reboque. Observe a Classificação de peso bruto do veículo (GVWR) fornecida pelo fabricante.

Verifique se todas as lâmpadas, espelhos e componentes do engate estão de acordo com as normas federais e locais.

Verifique se todas as luzes de operação estão funcionando.

Verifique se os pneus estão adequadamente calibrados.

Não reboque a máquina, a não ser que a lança esteja abaixada sobre os dois suportes e as travas de fixação estejam firmemente travadas no lugar. Há um suporte do mastro no chassi e um suporte do pivô intermediário no engate da máquina.

Não transporte carga na máquina. O TZ não foi projetado para transportar nenhuma carga extra.

Verifique se as correntes de segurança (se exigidas) estão firmemente presas ao veículo de reboque. Cruze as correntes sob o pino esférico de engate. Isso cria um suporte para segurar o engate do trailer caso ele se desconecte do veículo de reboque.

Segurança na área de trabalho

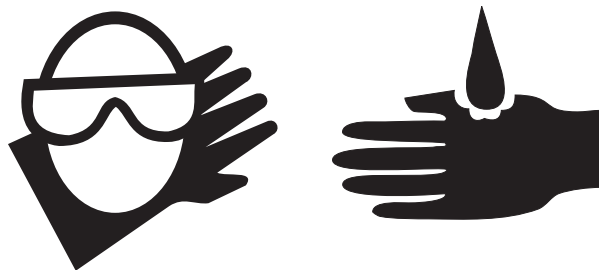
Não reboque a máquina em vias públicas, a não ser que ela atenda a todas as normas governamentais para reboque.

Não ultrapasse a velocidade de 80 km/h. Cumpra a legislação local e nacional de velocidade de reboque.

Calce as rodas do trailer ao estacionar em um declive.

Segurança da bateria - Modelos CC

Risco de queimadura

Baterias contêm ácido. Use sempre roupas de proteção e óculos de segurança ao trabalhar com baterias.

Evite derramar ou ter contato com o ácido das baterias. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

Risco de explosão

Mantenha faíscas, chamas e cigarros acesos afastados das baterias. As baterias emitem um gás explosivo.

As tampas devem estar abertas durante todo o ciclo de carregamento.

Não toque nos terminais da bateria nem nas braçadeiras dos cabos com ferramentas que possam provocar faíscas.

Risco de danos aos componentes

Não use nenhum carregador de bateria com mais de 24 V para carregar as baterias.

Não exponha as baterias ou o carregador à água ou à chuva.

Risco de eletrocussão

Conecte o carregador da bateria somente a uma tomada elétrica CA de três fios aterrada.

Inspecione diariamente os fios e cabos para ver se há danos. Substitua os itens danificados antes de iniciar a operação.

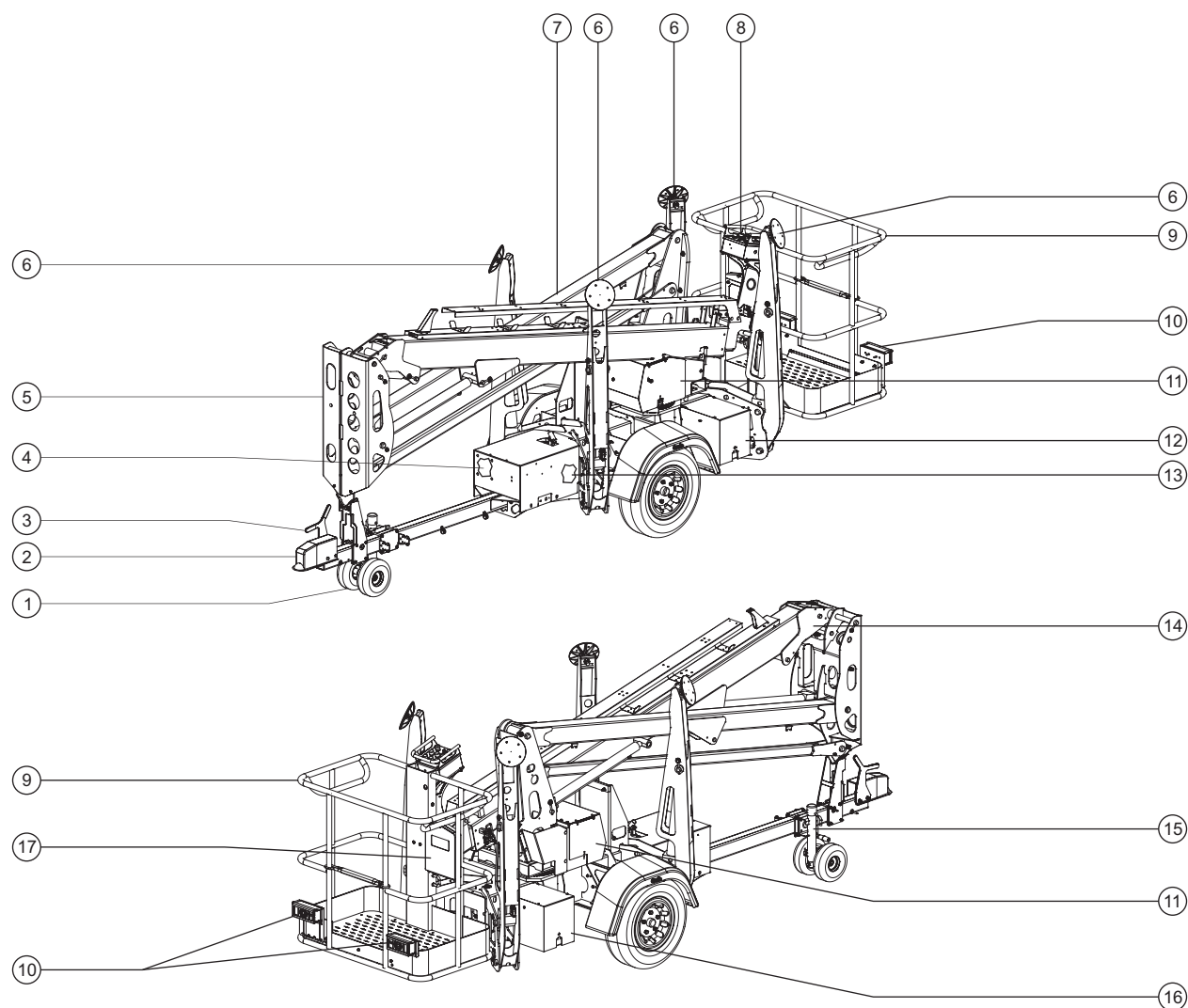
Evite choque elétrico provocado por contato com os terminais da bateria. Retire anéis, relógios e outras joias.

Risco de tombamento

Não use baterias que pesem menos que o equipamento original. Quatro baterias são usadas como contrapeso e são essenciais para a estabilidade da máquina. Cada bateria deve pesar 29,5 kg.

Risco de elevação

Use o número de pessoas e as técnicas adequadas ao levantar as baterias.

Legenda

1 Rodas do engate pneumático
2 Engate
3 Cabo do engate
4 Controlador do motor
5 Conjunto do pivô
6 Estabilizador
7 Conjunto da lança secundária
8 Controles da plataforma
9 Plataforma
10 Lâmpadas traseiras
11 Conjunto da base giratória
12 Caixa para bateria - lado da rua
13 Unidade de propulsão hidráulica
14 Conjunto da lança primária
15 Nivelador
16 Caixa para bateria - lado da guia
17 Bolsa do manual

Controles

Painel de controle da plataforma

1 Botão de habilitação de função para:
Descida da plataforma
Descida da lança primária
Retração da lança primária
Descida da lança secundária
Rotação à direita da base giratória

2 Botão de habilitação de função para:
Subida da plataforma
Subida da lança primária
Extensão da lança primária
Subida da lança secundária
Rotação à esquerda da base giratória

3 Botão vermelho de parada de emergência

4 Controlador de velocidade da função da lança

5 Botão de extensão/retração da lança primária

6 Lâmpada indicadora de sobrecarga da plataforma (se instalada)

7 Botão de subida/descida da lança primária

8 Botão de nível da plataforma

9 Botão de subida/descida da lança secundária

10 Botão de rotação da base giratória

Controles

Painel de controle de solo

1 Botão de elevação/descida do estabilizador (estabilizador individual)

2 Botão de nivelamento automático do estabilizador

3 Botão de habilitação de função para:
Descida da plataforma
Descida da lança primária
Retração da lança primária
Descida da lança secundária
Rotação à direita da base giratória
Abaixamento do estabilizador

4 Botão de habilitação de função para:
Subida da plataforma
Subida da lança primária
Extensão da lança primária
Subida da lança secundária
Rotação à esquerda da base giratória
Elevação do estabilizador

5 Disjuntor de 15 A para circuitos dos controles

6 Botão vermelho de parada de emergência

7 Chave de comando para selecionar solo/desligado/ plataforma

8 Lâmpada indicadora de sobrecarga da plataforma (se instalada)

9 Botão de nível da plataforma

10 Botão de extensão/ retração da lança primária

11 Botão de subida/descida da lança primária

12 Botão de subida/descida da lança secundária

13 Botão de rotação da base giratória

Inspeções

Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.

Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.

3 Faça sempre os testes de funções antes da utilização.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre inspeção pré-operação

O operador é responsável por realizar a inspeção pré-operação e a manutenção de rotina.

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com a máquina, antes que o operador execute os testes de funções.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se são necessários procedimentos de manutenção de rotina. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens.

Se for detectado defeito ou alguma alteração não autorizada nas condições originais de fábrica, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço.

Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve fazer novamente uma inspeção pré-operação, antes de prosseguir com os testes de funções.

As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

Inspeções

Inspeção pré-operação

❏ Verifique se os manuais de segurança e responsabilidades do operador estão completos, legíveis e guardados na bolsa localizada na plataforma.

❏ Verifique se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares. Consulte a seção Adesivos.

❏ Verifique se há vazamentos de óleo hidráulico e se o nível do óleo está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.

❏ Modelos CC: verifique se há vazamentos de fluido da bateria e se o nível de fluido está correto. Adicione água destilada, se necessário. Consulte a seção Manutenção.

❏ Verifique se a pressão dos pneus e o torque das porcas das rodas estão corretos. Calibre os pneus, se necessário. Consulte a seção Manutenção.

Verifique se há danos, modificações não autorizadas, peças ausentes ou instaladas de forma inadequada nos seguintes componentes ou áreas:

❏ Componentes elétricos, fiação e cabos elétricos

❏ Unidade de propulsão hidráulica, reservatório, mangueiras, conexões, cilindros e distribuidores

❏ Componentes da lança e coxins

❏ Pneus e rodas

❏ Lâmpadas e refletores do trailer

❏ Componentes do freio de estacionamento

❏ Estabilizadores e patolas

❏ Chave limitadora e alarmes

❏ Porcas, parafusos e outros elementos de fixação

❏ Trilho central/porta de entrada da plataforma

❏ Componentes do freio hidrodinâmico

❏ Correntes de segurança (se exigidas)

❏ Cabos de freio e da lâmpada indicadora

❏ Componentes do freio mecânico (se instalado)

❏ Componentes do eixo

❏ Sinalizador e alarmes (se instalados)

❏ Inspecione os pontos de amarração para transporte

❏ Verifique se o cabo da bomba manual para a bomba hidráulica está recolhido no lugar

Inspecione a máquina por completo e verifique se há:

❏ Trincas em soldas ou em componentes estruturais

❏ Deformações ou danos na máquina

❏ Verifique se todos os componentes estruturais e outros itens vitais estão presentes e se todos os elementos de fixação e pinos associados estão nos seus devidos lugares e corretamente apertados.

❏ Verifique se as baterias estão nos seus lugares e conectadas corretamente.

❏ Modelos equipados com sistemas de freios hidrodinâmicos:
verifique o nível do óleo hidráulico no freio hidrodinâmico; verifique se há vazamentos.

❏ Depois de concluir a inspeção, verifique se todas as tampas dos compartimentos estão instaladas e travadas.

Inspeções

Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes da utilização.

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

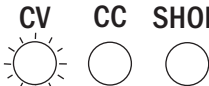
Noções básicas sobre testes de funções

Os testes de funções têm como objetivo descobrir defeitos antes de colocar a máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem detectados defeitos, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço. Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação e os testes de funções, antes de colocar a máquina em operação.

Inspeções

Testes de funções

Ajuste

1 Posicione a máquina abaixo da área de trabalho desejada.

2 Acione o freio de estacionamento.

3 Desconecte do veículo as lâmpadas, as correntes de segurança e os cabos do freio do trailer.

4 Abra a trava do acoplador esférico.

5 Puxe a alavanca de liberação do nivelador e gire o nivelador do engate para a posição de elevação.

6 Eleve o engate girando a alavanca do nivelador.

7 Verifique se as travas de fixação da lança estão destravadas.

8 Conecte à fonte de alimentação apropriada: Modelos CC: conecte os conjuntos de baterias. Modelos CA: conecte a uma fonte de alimentação de 15 A CA aterrada.

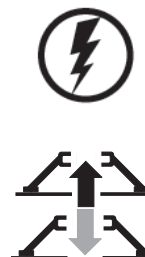
9 Modelos CA: verifique o painel de energia elétrica no final do chassi, atrás da plataforma.

⊙ Resultado: a lâmpada CV deve estar acesa. As lâmpadas CC e SHORT devem estar apagadas.

Nos controles de solo

10 Insira a chave e gire-a para a posição de controle de solo.

11 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

12 **Nivelamento automático:** pressione e mantenha pressionado o botão amarelo de habilitação da função. Pressione e mantenha pressionado o botão de nivelamento automático. Os estabilizadores serão abaixados e ajustados para nivelar a máquina e elevar as rodas acima do solo. Nivele a máquina utilizando apenas os estabilizadores. Utilize o nível de bolha para assegurar-se de que a máquina esteja nivelada.

Nivelamento manual: pressione e mantenha pressionado o botão amarelo de habilitação da função. Pressione e mantenha pressionado cada botão de estabilizador para abaixar os estabilizadores. Ajuste os estabilizadores para nivelar a máquina e elevar as rodas acima do solo. Nivele a máquina utilizando apenas os estabilizadores. Utilize o nível de bolha para garantir que a máquina esteja nivelada.

13 Verifique se as rodas no nivelador do engate não estão tocando no solo.

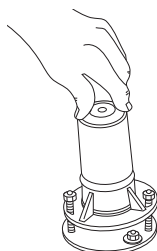
Observação: se as rodas no nivelador do engate estiverem tocando no solo, levante o nivelador do engate até que as rodas não estejam mais no solo.

Inspeções

Teste o sensor de inclinação

14 Eleve a lança 60 cm.

15 Gire a chave de comando para a posição de controle da plataforma.

16 Localize o sensor de inclinação próximo à abertura para transporte com empilhadeira no lado oposto dos controles de solo da máquina.

17 Pressione para baixo um dos lados do sensor de inclinação.

⊙ Resultado: o alarme deve soar.

Teste a parada de emergência

18 Empurre para dentro o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado.

⊙ Resultado: as funções de controle de solo e da plataforma não devem funcionar.

19 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

Teste as funções da lança e a habilitação das funções

20 Não pressione um botão de habilitação de funções. Tente ativar cada botão de função da lança.

⊙ Resultado: as funções da lança não devem funcionar.

21 Pressione e mantenha pressionado o botão azul de habilitação da função. Ative cada botão de função da lança.

⊙ Resultado: todas as funções de subida da lança primária, extensão da lança primária, subida da lança secundária, subida do nível da plataforma e rotação à direita da base giratória devem funcionar.

22 Pressione e mantenha pressionado o botão amarelo de habilitação da função. Ative cada botão de função da lança.

⊙ Resultado: todas as funções de descida da lança primária, retração da lança primária, descida da lança secundária, descida do nível da plataforma e rotação à esquerda da base giratória devem funcionar.

Teste o intertravamento dos estabilizadores

23 Desça a lança até a posição retraída.

24 Pressione e mantenha pressionado o botão azul de habilitação da função. Pressione e mantenha pressionado um botão de estabilizador e eleve o estabilizador acima do solo.

25 Pressione e mantenha pressionado o botão azul de habilitação da função e ative cada função da lança.

⊙ Resultado: as funções da lança não devem funcionar.

26 Utilize os botões de nivelamento para abaixar o estabilizador.

27 Repita esse procedimento para cada estabilizador.

28 Utilize os botões de habilitação da função e o botão de nivelamento automático ou os botões de nivelamento de estabilizador para certificarse de que a máquina esteja nivelada.

29 Eleve a plataforma aproximadamente 60 cm.

30 Pressione e mantenha pressionado o botão azul de habilitação da função e tente elevar cada estabilizador acima do solo.

⊙ Resultado: os estabilizadores não devem subir.

Teste da operação manual das funções

31 Eleve a lança primária aproximadamente 60 cm.

Inspeções

32 Abra a tampa do distribuidor no lado dos controles de solo da máquina.

33 Localize a válvula de subida/descida da lança primária.

34 Empurre para dentro o parafuso de aperto manual e gire-o para soltá-lo.

⊙ Resultado: o parafuso de aperto manual deve se mover facilmente.

Rotação da base giratória

Extensão/retraçã
da lança primária

Subida/descida
da lança primária

Subida/descida
da lança secundá

35 Puxe o parafuso de aperto manual totalmente para fora e gire-o.

⊙ Resultado: o parafuso de aperto manual deve se mover facilmente e se manter no lugar.

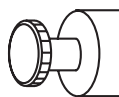
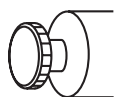
36 Gire o parafuso de aperto manual e solte-o.

37 Empurre o parafuso de aperto manual totalmente para dentro e gire-o.

⊙ Resultado: o parafuso de aperto manual deve se mover facilmente e se manter no lugar.

38 Opere a bomba manual na parte superior da tampa da unidade de acionamento.

⊙ Resultado: a lança primária deve descer.

39 Gire o parafuso de aperto manual e solte-o.

Parafuso de aperto manual totalmente para fora

Posição normal de operação (metade para dentro)

Parafuso de aperto manual totalmente para dentro

40 Para rearmar a válvula, empurre o parafuso de aperto manual até a metade e gire-o.

⊙ Resultado: o parafuso de aperto manual deve se mover facilmente e se manter no lugar.

41 Teste as válvulas restantes.

⊙ Resultado: cada parafuso de aperto manual da válvula deve se mover facilmente e sem sair do lugar.

Observação: rearme corretamente todas as válvulas. A máquina não operará enquanto as válvulas não forem rearmadas.

Teste a operação manual do freio de rotação da base giratória

Observação: a válvula do freio de rotação da base giratória está localizada sob o lado oposto da tampa da máquina.

42 Abra a tampa do distribuidor localizada no lado da rua da máquina.

Válvula do freio de rotação da base giratória

43 Localize a válvula do freio de rotação da base giratória.

44 Gire no sentido anti-horário e puxe para fora até que o botão encaixe no lugar.

45 Localize a válvula de rotação da base giratória.

46 Execute as etapas 34 a 37 na válvula de rotação da base giratória, conforme explicado na seção de teste anterior intitulada *“Teste da operação manual das funções”*.

47 Opere a bomba manual na parte superior da tampa da unidade de acionamento.

⊙ Resultado: a base giratória deve começar a girar.

Inspeções

48 Reinicialize a válvula de rotação da base giratória e a válvula de freio de rotação da base giratória. A máquina não funcionará enquanto as válvulas não forem rearmadas.

49 Para reinicializar a válvula de freio de rotação da base giratória, empurre para dentro e gire no sentido horário até que o botão encaixe no lugar.

50 Para reinicializar a válvula de rotação da base giratória, aperte o parafuso borboleta até a metade e gire.

⊙ Resultado: o parafuso borboleta deve se mover facilmente e se manter no lugar.

51 Opere a bomba manual na parte superior da tampa da unidade de acionamento.

⊙ Resultado: a base giratória não deve girar.

Nos controles da plataforma

52 Gire a chave de comando para a posição de controle da plataforma.

53 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição ligado.

Teste a parada de emergência

54 Empurre para dentro o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligado.

⊙ Resultado: todas as funções de controle da plataforma não devem funcionar.

55 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição ligado.

Teste as funções da lança e a habilitação das funções

56 Não pressione um botão de habilitação de funções. Tente ativar cada botão de função da lança.

⊙ Resultado: as funções da lança não devem funcionar.

57 Pressione e mantenha pressionado o botão azul de habilitação da função. Ative cada botão de função da lança.

⊙ Resultado: todas as funções de subida da lança primária, extensão da lança primária, subida da lança secundária, subida do nível da plataforma e rotação à direita da base giratória devem funcionar.

58 Pressione e mantenha pressionado o botão amarelo de habilitação da função. Ative cada botão de função da lança.

⊙ Resultado: todas as funções de descida da lança primária, retração da lança primária, descida da lança secundária, descida do nível da plataforma e rotação à esquerda da base giratória devem funcionar.

Inspeções

Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes da utilização.

4 Inspecione o local de trabalho.

Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de prosseguir para a próxima seção.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas da inspeção do local de trabalho

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Ela deve ser feita pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler os riscos no local de trabalho e lembrar-se deles, prestar atenção neles e evitá-los durante a movimentação, o ajuste e a operação da máquina.

Lista de verificação para inspeção do local de trabalho

Fique atento às seguintes situações de risco e evite-as:

❏ Declives acentuados ou buracos

❏ Lombadas, obstruções ou detritos

❏ Superfícies inclinadas

❏ Superfícies instáveis ou escorregadias

❏ Obstruções elevadas e condutores de alta tensão

❏ Locais perigosos

❏ Superfície com pouca resistência para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina

❏ Condições de clima e vento

❏ Presença de pessoal não autorizado

❏ Outras possíveis condições inseguras

Parada de emergência

Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado nos controles de solo ou da plataforma para interromper todas as funções da máquina.

Repare toda função que operar quando o botão vermelho de parada de emergência estiver pressionado.

A seleção e o acionamento dos controles de solo cancelam a ação do botão vermelho de parada de emergência da plataforma.

Ajuste

Verifique se a máquina foi corretamente ajustada e testada. Consulte a seção Testes de funções.

Inspeções

Inspeção dos adesivos com palavras

Determine se os adesivos na máquina contêm texto ou símbolos. Utilize a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Part No.	Description	Quantity
28161	Warning - Crushing Hazard	4
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read …	1
28373	Label - Forklift Pocket	4
31785	Notice - Battery Charger Operating Instr.	2
37052	Notice - Max Capacity, 227 kg	1
40434	Label - Lanyard Anchorage	2
43617	Danger - Tip-over (batteries)	2
43658	Label - Power to Battery Charger, 230V	1
44980	Label - Power to Battery Charger, 115V	1
46262	Danger - Battery/Charger Safety	2
48723	Label - Parking Brake	1
52475	Label - Transport Tie-down	4
62707	Warning - Towing Hazard	1
62719	Label - Black Arrow	2
72832	Danger - Tip-over Hazard	4
72891	Label - Blue Arrow (Platform Rotate)	4

Part No.	Description	Quantity
82366	Label - Chevron Rykon	1
82409	Warning - Transport Instructions	1
82423	Danger - General Safety, Platform	1
82477	Notice - Operating Instructions, Platform	1
82478	Notice - Operating Instructions, Ground	1
82479	Danger - General Safety, Ground	1
82491	Notice - Tire Specifications	2
82492	Notice - Battery Connection Diagram	2
82493	Cosmetic - Genie TZ-34/20	2
82505	Danger - Crushing Hazard, Elevated Components	2
82506	Caution - Foot Crushing Hazard	6
82558	Warning - Skin Injection Hazard	1
82585	Label - Outrigger Load	2
82663	Label - Wheel Load	2
82674	Notice - Max Capacity, 209 kg	1
97557	Ground Control Panel	1
97558	Platform Control Panel	1
97762	Label - Horn (option)	1
97768	Notice - Manifold Valves	1
1259963	Notice - Turntable Valve	1
1263140	Danger - Electrocution Hazard	1

Shading indicates decal is hidden from view, i.e. under covers

Inspeções

1263140
82506
1269963
82493
Serial Label
72891
97762
28373
82409
NHTSA Label
62707
44980 or 43658
28373
31785
46262
82492
43617
82491
82585
82663
28161
72832
52475
82506
82558
82366
28164
28175
52475
28161
72832
82506
97558
28174 or 28235
82423
40434
82477
40434
28236
28176
37052 or 82674
Platform
28181
72891
82505
97557
82478
28174 or 28235
62719
28373
62719
31785
46262
28161
43617
72832
82506
82493
82505
82479
Ground Controls Side
52475
82663
82585
82492
82491
82506
1263140
72832
82506
28161
97768
52475
28373
48723

Inspeções

Inspeção dos adesivos com símbolos

Determine se os adesivos na máquina contêm texto ou símbolos. Utilize a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Núm. de peça	Descrição	Quantidade
28174	Etiqueta - Alimentação para a plataforma, 230 V	2
28235	Etiqueta - Alimentação para a plataforma, 115 V	2
40434	Etiqueta - Ponto de amarração para transporte	2
43658	Etiqueta - Alimentação para o carregador de bateria, 230 V	1
44980	Etiqueta - Alimentação para o carregador de bateria, 115 V	1
52475	Etiqueta - Ponto de amarração para transporte	4
62719	Etiqueta - Seta preta	2
72891	Etiqueta - Seta azul (rotação da plataforma)	4
82472	Advertência - Risco de esmagamento	4
82475	Cuidado - Risco de esmagamento dos pés	4
82481	Perigo - Segurança da bateria, modelos CC	2
82487	Etiqueta - Leia o manual	2
82493	Decorativa - Genie TZ-34/20	2
82544	Perigo - Risco de eletrocussão	3
82560	Advertência - Risco de penetração na pele	1
82585	Etiqueta - Carga no estabilizador	2
82612	Perigo - Capacidade máxima, 200 kg, ANSI e CSA	1
82614	Perigo - Risco de esmagamento, componentes elevados	2

Núm. de peça	Descrição	Quantidade
82622	Etiqueta - Pressão dos pneus, ANSI e CSA	2
82658	Perigo - Força manual máxima, 400 N, CE	1
82659	Etiqueta - Freio de estacionamento, CE	1
82661	Etiqueta - Freio de estacionamento, ANSI	1
82663	Etiqueta - Carga na roda	2
82666	Etiqueta - Abertura para transporte com empilhadeira	4
82667	Perigo - Capacidade máxima, 227 kg, ANSI e CSA	1
82670	Perigo - Capacidade máxima, 181 kg, CE	1
82672	Etiqueta - Pressão dos pneus, CE	4
82675	Perigo - Capacidade máxima, 209 kg, CE	1
97557	Painel de controle de solo	1
97558	Painel de controle da plataforma	1
97563	Etiqueta - Disjuntor, modelos CA	1
97564	Etiqueta - Cabo de alimentação CA, modelos CA	1
97762	Etiqueta - Buzina (opção)	1
97770	Etiqueta - Válvulas do distribuidor	1
1260735	Etiqueta - Válvula da base giratória	1

O sombreamento indica que o adesivo está oculto, isto é, sob tampas.

Inspeções

82666
1260735
82493
72891
82544
Etiqueta de identificação
97762
82475
44980 ou 43658
82560
82666
82481
82472
52475
82622 ou 82672
82585
82663
82472
52475
82475
97558
82475
28174 ou 28235
82487
97564
97563
Modelos CA
82612 ou 82667 ou 82670 ou 82675
Plataforma
40434
82658
72891
82614
97557
82487
28174 ou 28235
62719
82666
62719
82481
82472
52475
82493
82614
Lado dos controles de solo
82475
82663
82585
82622 ou 82672
82475
82544
82475
97770
82472
52475
82666
82659 ou 82661

Instruções de operação

Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes da utilização.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

A seção Instruções de operação fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É responsabilidade do operador cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes do manual do operador.

Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina. Se mais de um operador utilizar a máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, eles deverão ser qualificados e cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de função e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Operação a partir do solo

1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

2 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

3 Pressione e mantenha pressionado o botão amarelo de habilitação da função. Mantenha pressionado o botão de nivelamento automático ou os botões individuais dos estabilizadores para abaixar os estabilizadores e nivelar a máquina.

4 Verifique o nível de bolha para ter certeza de que a máquina está nivelada.

Para posicionar a plataforma

1 Pressione e mantenha pressionado o botão apropriado de habilitação da função.

2 Pressione e mantenha pressionado o botão da função da lança de acordo com as marcações no painel de controle.

Operação a partir da plataforma

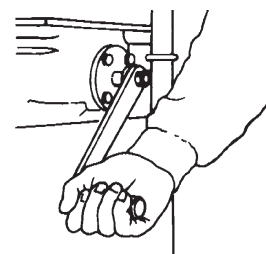
1 Gire a chave de comando para a posição de controle da plataforma.

2 Puxe para fora os botões vermelhos de parada de emergência de solo e da plataforma para a posição ligado.

Para posicionar a plataforma

1 Pressione e mantenha pressionado o botão apropriado de habilitação da função.

2 Pressione e mantenha pressionado o botão da função da lança de acordo com as marcações no painel de controle.

3 Se instalado: gire a plataforma girando a manivela manual no sentido horário ou anti-horário.

Instruções de operação

Operação manual das funções

Todas as funções da lança podem ser operadas com a bomba manual localizada na parte superior da tampa da unidade de acionamento.

As válvulas do distribuidor estão localizadas sob a tampa do distribuidor do lado dos controles de solo da máquina.

Existem três posições de travamento em cada válvula do distribuidor. A posição de travamento central é para a operação normal da máquina.

1 Localize a válvula da função desejada. Empurre o parafuso de aperto manual e gire-o para soltá-lo.

2 Ajuste a válvula para executar a ação desejada. Gire o parafuso de aperto manual até que ele trave no lugar.

Rotação da base giratória

Rotação da base giratória
Sentido horário: puxe o parafuso de aperto manual totalmente para fora e gire-o.
Sentido anti-horário: pressione o parafuso de aperto manual totalmente para dentro e gire-o.

Freio de rotação da base giratória
Observação: o freio de rotação está localizado sob a tampa do lado oposto.
Desengate: gire no sentido anti-horário e puxe para fora até que o botão pule para dentro do lugar.
Engate: pressione para dentro e gire no sentido horário até que o botão pule para dentro do lugar.

Válvula do freio de rotação da base giratória

3 **Somente para modelos ANSI e CSA -** opere a bomba manual.

Somente para modelos CE - rompa o lacre de segurança e opere a bomba manual.

Observação: se o lacre de segurança estiver quebrado ou ausente, consulte o Manual de serviço Genie adequado.

4 Pressione para dentro e gire no sentido horário para engatar o freio de rotação para operação normal da máquina.

Observação: a máquina não operará enquanto as válvulas não forem rearmadas adequadamente.

Lança primária
Retração: empurre o parafuso de aperto manual totalmente para dentro e gire-o.
Extensão: puxe o parafuso de aperto manual totalmente para fora e gire-o.
Descida: empurre o parafuso de aperto manual totalmente para dentro e gire-o.
Subida: puxe o parafuso de aperto manual totalmente para fora e gire-o.

Rotação da base giratória

Extensão/retração da lança primária

Subida/descida da lança secundária

Lança secundária
Descida: empurre o parafuso de aperto manual totalmente para dentro e gire-o.
Subida: puxe o parafuso de aperto manual totalmente para fora e gire-o.

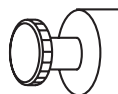
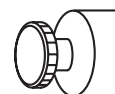
5 **Somente para modelos ANSI e CSA -** opere a bomba manual.

Somente para modelos CE - rompa o lacre de segurança e opere a bomba manual.

Observação: se o lacre de segurança estiver quebrado ou ausente, consulte o Manual de serviço Genie adequado.

6 Gire o parafuso de aperto manual para liberá-lo.

7 Empurre o parafuso de aperto manual para dentro até a metade e gire-o no sentido horário para travá-lo na posição para operação normal da máquina.

Observação: a máquina não operará enquanto as válvulas não forem rearmadas adequadamente.

Parafuso de aperto manual totalmente para fora

Posição normal de operação (metade para dentro)

Parafuso de aperto manual totalmente para dentro

Instruções de operação

Lâmpada indicadora de sobrecarga da plataforma (se instalada)

A lâmpada piscando indica que a plataforma está sobrecarregada e que as funções não serão executadas.

Remova peso da plataforma até a lâmpada apagar.

Proteção contra quedas

Equipamento de proteção individual contra quedas (EPI contra quedas) é exigido ao operar esta máquina.

Os ocupantes devem utilizar um cinto de segurança ou outro equipamento adequado, de acordo com as normas governamentais. Prenda a corda no ponto de amarração presente na plataforma.

Todo EPI contra quedas deve estar de acordo com as normas governamentais aplicáveis e deve ser inspecionado e utilizado de acordo com as instruções de seu fabricante.

Após cada utilização

1 Gire a base giratória de forma que a plataforma esteja no lado oposto ao engate da máquina.

2 Abaixe a lança sobre os suportes do mastro no chassi e no engate.

3 Prenda as travas de fixação.

4 Gire a chave de comando até a posição desligado e remova a chave para evitar o uso não autorizado.

5 Modelos CC: carregue as baterias.

Armazenamento

1 Verifique se a lança está corretamente retraída e se as travas de fixação estão presas.

2 Eleve e retraia os estabilizadores.

3 Selecione um local de estacionamento seguro — uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego.

4 Gire a chave de comando até a posição desligado e remova a chave para evitar o uso não autorizado.

5 Calce as rodas.

6 Modelos CC: carregue as baterias.

Movimentação da máquina sem um veículo de reboque

Não tente mover a máquina manualmente, a menos que ela esteja sobre uma superfície firme e nivelada. Utilize o freio de estacionamento para controlar a velocidade da máquina enquanto ela estiver sendo empurrada.

Instruções de operação

Reboque

1 Acione o freio de estacionamento.

2 Prenda a lança com as travas de fixação.

3 Modelos com rotação de plataforma: gire a plataforma até que as setas azuis se alinhem em cada lado do rotor.

4 Eleve o engate girando a alavanca do nivelador.

5 Posicione a esfera do veículo de transporte diretamente sob o acoplador esférico.

6 Abra a trava do acoplador esférico.

7 Abaixe o engate girando a alavanca do nivelador.

8 Feche a trava do acoplador esférico.

9 Prenda as correntes de segurança (se exigidas) e os cabos do freio ao veículo. Cruze as correntes sob o engate.

10 Puxe a alavanca de liberação do nivelador e gire o nivelador do engate para a posição retraída.

11 Conecte e teste as lâmpadas do trailer.

12 Libere o freio de estacionamento.

Informações sobre reboque

Dirigir um veículo que esteja rebocando um trailer é diferente de dirigir só o veículo. Leia cuidadosamente as instruções a seguir.

Utilize a lista de verificação na contracapa deste manual antes de rebocar e durante o transporte. Inspecione todas as conexões a cada parada.

Todos os pneus devem estar com a pressão correta. Encontre a pressão recomendada para os pneus frios na parte lateral externa do pneu ou no adesivo do trailer. Não encha demais os pneus. A pressão dos pneus sobe durante o percurso. Verificar a pressão com os pneus quentes resulta em uma leitura imprecisa.

Ao rebocar um trailer, dobre a distância normal entre seu veículo e o veículo à frente. Fique ainda mais distante em condições climáticas adversas.

Diminua a velocidade em declives e mude a transmissão para uma marcha mais lenta.

Reduza a velocidade em curvas, condições de estrada perigosas, saídas de estradas e durante condições climáticas adversas.

Ao ultrapassar outros veículos, deixe espaço suficiente para o comprimento extra do trailer. É necessário deixar muito mais espaço após ultrapassar o veículo para poder retornar à sua pista.

Ao fazer uma curva com um trailer, evite movimentos súbitos ou solavancos.

Ventos fortes, velocidade excessiva, deslocamento da carga ou veículos ultrapassando podem provocar oscilação do trailer ao dirigir. Se isso ocorrer, não freie, não acelere e não gire o volante. Girar o volante ou frear pode fazer o veículo e o trailer ficarem em L. Tire o pé do acelerador e mantenha o volante reto.

Se o veículo e/ou o trailer saírem da via pavimentada, segure o volante firmemente e solte o acelerador. Não acione os freios. Não vire bruscamente. Desacelere para menos de 40 km/h. Em seguida, gire lentamente o volante para voltar à via. Aja com cuidado ao entrar em vias com tráfego.

Recuo do trailer (se equipado com freio hidrodinâmico)

Se a máquina estiver equipada com freio hidrodinâmico, o sistema deve ser liberado antes de recuar.

Consulte o manual do sistema de freios hidrodinâmicos para obter instruções específicas sobre cada freio hidrodinâmico.

Verifique, ao concluir, se a máquina voltou para a configuração de reboque ou de operação.

Instruções de transporte e elevação

Observe e siga estas instruções:

- ☑ A Genie fornece estas informações de segurança como uma recomendação. Os motoristas são os únicos responsáveis por garantir a segurança das máquinas e a seleção correta do trailer de acordo com as normas do Ministério dos Transportes dos EUA, outras normas locais e a política da empresa.
- ☑ O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.
- ☑ O veículo de transporte deve estar preso para evitar que deslize enquanto a máquina estiver sendo carregada.
- ☑ Verifique se a capacidade do veículo, as superfícies de carga e as correntes ou correias são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte a etiqueta de identificação para ver o peso da máquina.

Fixação a caminhão ou trailer para transporte

Abaixe e retraia completamente a lança. Verifique se a lança e o pivô intermediário estão firmemente apoiados nos suportes do mastro.

Trave bem as travas de fixação da lança.

Eleve os quatro estabilizadores para a posição retraída.

Calce sempre as rodas da máquina ao prepará-la para transporte.

Coloque a chave de comando na posição desligado e remova-a antes de iniciar o transporte.

Inspecione a máquina por completo para verificar se há peças frouxas ou soltas.

Fixação do chassi

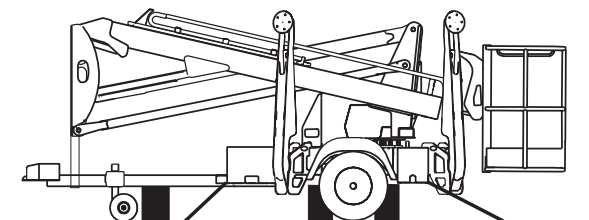
Coloque um bloco sob o engate.

Coloque blocos nos dois lados do eixo atrás das rodas.

Utilize os quatro pontos de amarração no chassi para fixá-lo sobre a superfície de transporte.

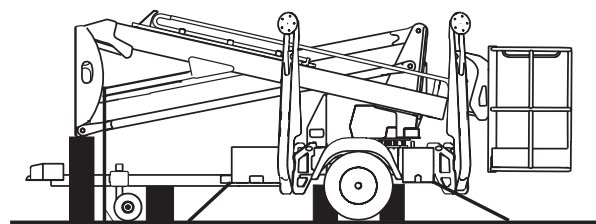
Utilize correntes ou correias de grande capacidade de carga.

Utilize no mínimo 4 correntes para prender o chassi.

Ajuste o cordame para evitar danos às correntes.

Fixação da lança

Os modelos que não são equipados com um suporte de mastro no pivô intermediário devem executar as seguintes etapas:

Apoie a lança secundária no pivô intermediário com um bloco colocado no piso da carroceria do caminhão, não no engate da máquina.

Fixe a lança com uma correia de nylon colocada sobre a lança secundária. Ao prender a seção da lança, não use força descendente excessiva.

Instruções de transporte e elevação

Observe e siga estas instruções:

- ☑ Somente pessoal técnico qualificado deve fixar e elevar a máquina.
- ☑ Somente operadores de guindaste certificados devem elevar a máquina e apenas de acordo com as normas de guindaste aplicáveis.
- ☑ Verifique se a capacidade do guindaste, as superfícies de carregamento e as correias ou cabos são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte a etiqueta de identificação para ver o peso da máquina.

Instruções de elevação

Abaixe e retraia completamente a lança. Verifique se a lança está apoiada no suporte no chassi.

Trave bem as travas de fixação da lança.

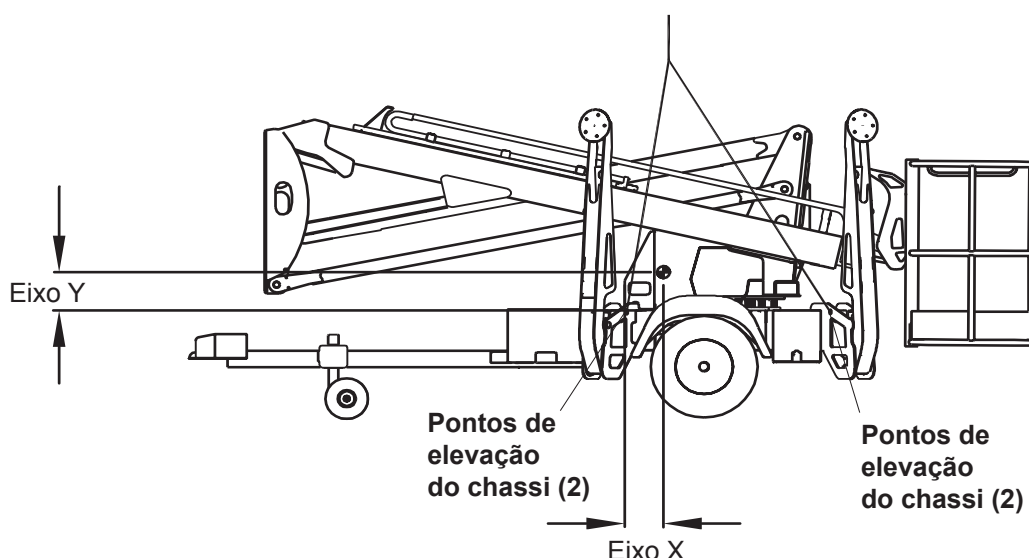
Eleve os quatro estabilizadores para a posição retraída.

Remova todos os itens soltos da máquina.

Determine o centro de gravidade da máquina, usando a tabela e a figura desta página.

Prenda o cordame somente nos pontos de elevação indicados na máquina. Existem quatro pontos de elevação no chassi.

Ajuste o cordame para evitar danos à máquina e para manter a máquina nivelada.

	Eixo X	Eixo Y
ANSI e CSA	23,1 cm	23,9 cm
CE	13,2 cm	22,9 cm

Manutenção

Observe e siga estas instruções:

☑ Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual devem ser executados pelo operador.

☑ As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e com os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

☑ Descarte o material de acordo com as normas governamentais.

☑ Utilize somente peças de substituição aprovadas pela Genie.

Legenda dos símbolos de manutenção

OBSERVAÇÃO Os símbolos a seguir foram utilizados neste manual para ajudar a indicar o objetivo das instruções. Quando um ou mais desses símbolos aparecem no início de um procedimento de manutenção, seu significado consta abaixo.

Indica que são necessárias ferramentas para executar este procedimento.

Indica que são necessárias peças novas para executar este procedimento.

Verifique as baterias - Modelos CC

É fundamental que as baterias estejam em boas condições para o bom desempenho e a operação segura da máquina. Níveis de fluido incorretos ou cabos e conexões danificados podem causar danos aos componentes e situações de risco.

OBSERVAÇÃO Este procedimento não precisa ser executado nas máquinas equipadas com baterias seladas ou que não precisam de manutenção.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de eletrocussão. Contato com circuitos energizados ou ativados pode causar morte ou acidentes pessoais graves. Retire anéis, relógios e outras joias.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de acidentes pessoais. As baterias contêm ácido. Evite derramar o ácido das baterias ou ter contato com ele. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

1 Use óculos de segurança e roupas de proteção.

2 Verifique se as conexões do cabo da bateria estão bem firmes e sem sinais de corrosão.

3 Verifique se os suportes de fixação da bateria estão firmes.

4 Remova as tampas da bateria.

5 Verifique o nível de ácido da bateria. Se necessário, complete com água destilada até a parte inferior do tubo de entrada da bateria. Não encha demais.

6 Instale as tampas.

Manutenção

Instruções da bateria e do carregador

Observe e siga estas instruções:

☑ Não utilize um carregador externo nem bateria auxiliar.

☑ Carregue a bateria em uma área bem ventilada.

☑ Utilize a tensão CA de entrada adequada para carregar conforme indicado no carregador.

☑ Use somente baterias e carregadores autorizados pela Genie.

Para carregar a bateria

1 Verifique se as baterias estão conectadas antes de carregá-las.

2 Abra as tampas da caixa de baterias. As tampas devem permanecer abertas durante todo o ciclo de carregamento.

3 Remova as tampas da bateria e verifique o nível de ácido da bateria. Se necessário, acrescente água destilada somente o suficiente para cobrir as placas. Não encha demais antes do ciclo de carregamento.

4 Recoloque as tampas da bateria.

5 Conecte o carregador de bateria a um circuito CA aterrado.

6 O carregador indicará quando a bateria estiver totalmente carregada.

7 Verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carregamento for concluído. Complete com água destilada até a parte inferior do tubo de entrada. Não encha demais.

Instruções de abastecimento e carregamento de bateria seca

1 Remova as tampas da bateria e remova permanentemente a vedação plástica das aberturas de respiro da bateria.

2 Abasteça cada célula com ácido de bateria (eletrólito) até que o nível seja suficiente para cobrir as placas.

Não encha até o nível máximo antes da conclusão do ciclo de carga da bateria. Encher em excesso pode provocar transbordamento do ácido da bateria durante o carregamento. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

3 Instale as tampas da bateria.

4 Carregue a bateria.

5 Verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carregamento for concluído. Complete com água destilada até a parte inferior do tubo de entrada. Não encha demais.

Manutenção

Inspecione os pneus e as rodas

ADVERTÊNCIA Risco de acidentes pessoais. Um pneu muito cheio pode estourar e provocar morte ou acidentes pessoais graves.

ADVERTÊNCIA Risco de colisão. Um pneu excessivamente desgastado pode ter baixo rendimento, e seu uso contínuo pode resultar em falha do pneu.

ADVERTÊNCIA Risco de tombamento. Não utilize produtos para reparo temporário de pneus furados.

Para um bom desempenho da máquina e para que ela possa operar com segurança, é fundamental manter os pneus e as rodas em boas condições. Uma falha em um pneu e/ou roda pode fazer a máquina tombar. Se os problemas não forem detectados e corrigidos o mais rápido possível, os componentes podem ser danificados.

1 Inspecione a superfície e as partes laterais externas dos pneus para verificar se há cortes, trincas, perfurações ou desgaste irregular ou excessivo da banda de rodagem.

⊙ Resultado: substitua o pneu se detectar desgaste da banda de rodagem irregular ou excessivo.

OBSERVAÇÃO Os pneus e as rodas devem ser substituídos de acordo com as especificações.

2 Inspecione cada roda para verificar se há defeitos, amassados e trincas.

⊙ Resultado: se algum defeito for detectado, substitua a roda.

3 Verifique cada pneu com um manômetro e adicione ar se necessário.

4 Verifique o torque de cada porca da roda.

Pneus e rodas - ANSI e CSA	
Dimensões dos pneus	ST205/75 R14 Capacidade de carga C
Torque das porcas da roda (seco)	135 Nm
Pressão dos pneus (frios)	3,4 bar

Pneus e rodas - CE	
Dimensões dos pneus	185 R14C 102/100N
Torque das porcas da roda (seco)	90 Nm
Pressão dos pneus (frios)	4,5 bar

Manutenção

Verifique o nível de óleo hidráulico

É essencial para a perfeita operação da máquina manter o óleo hidráulico no nível correto. Níveis incorretos do óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do óleo, o que pode indicar a existência de problemas no sistema hidráulico.

1 Verifique se a lança está na posição retraída e se os estabilizadores estão elevados.

2 Verifique o indicador de nível existente na lateral do reservatório de óleo.

⊙ Resultado: o nível do óleo hidráulico deve estar visível no meio do indicador de nível.

Especificações do óleo hidráulico	
Tipo de óleo hidráulico	Equivalente ao Chevron Rykon Premium MV

Manutenção programada

As manutenções trimestrais, anuais, semestrais e a cada dois anos devem ser executadas por uma pessoa treinada e qualificada para realizar a manutenção nesta máquina, de acordo com os procedimentos que se encontram no manual de serviço.

As máquinas que estiveram paradas por um período superior a três meses devem ser submetidas à inspeção trimestral antes de serem utilizadas novamente.

Especificações

Altura máxima de trabalho	12,2 m
Altura máxima da plataforma	10,3 m
Altura máxima em posição retraída	1,96 m
Alcance horizontal de trabalho no máximo a partir da linha de centro da máquina	6,1 m
Área para os estabilizadores (L x C)	3,3 x 3,6 m
Máxima capacidade de carga sem rotação opcional da plataforma ANSI e CSA CE	 227 kg 200 kg
Máxima capacidade de carga com rotação opcional da plataforma ANSI e CSA CE - 1 ocupante somente	 209 kg 181 kg
Largura	1,47 m
Comprimento, retraído	5 m
Rotação da base giratória	359°
Rotação da plataforma (opção)	90°
Dimensões da plataforma	1,1 m x 68 cm
Nivelamento da plataforma	autonivelante
Fonte de alimentação	4 grupos T-105 baterias de 6 V 225 AH OU 230 V CA/50 Hz
Tomada CA na plataforma	padrão
Dimensões dos pneus, Modelos ANSI e CSA	ST205/75 R14 Capacidade de carga C
Dimensões dos pneus, modelos CE	185 R14C 102/100N
O valor da vibração não excede 2,5 m/s²	
O valor da vibração do corpo inteiro não excede 0,5 m/s²	
Altura mínima do chão	25,4 cm
Peso	Consulte a etiqueta de identificação (Os pesos da máquina variam conforme as configurações das opções)
Velocidade máxima de reboque	80 km/h

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Peso máximo no engate ANSI e CSA CE	 136 kg 75 kg
Pressão hidráulica, máxima (funções da lança)	241 bar
Tensão do sistema	24 V
Emissões de ruídos pelo ar	
Nível de pressão do som em estação de trabalho no solo	< 70 dBA
Nível de pressão do som em estação de trabalho na plataforma	< 70 dBA
Informações sobre a carga no piso (ANSI e CSA)	
GVW	1.429 kg
Carga no eixo, máxima (GVW somente)	1.293 kg
Carga na roda, máxima (GVW somente)	646,3 kg
Pressão localizada por pneu (GVW somente)	2,6 kg/cm² 255 kPa
Pressão localizada por estabilizador (incluindo a carga nominal)	2,7 kg/cm² 268,9 kPa
Carga no estabilizador, máxima (incluindo a carga nominal)	877 kg
Informações sobre a carga no piso (CE)	
GVW	1.469 kg
Carga no eixo, máxima (GVW somente)	1.390 kg
Carga na roda, máxima (GVW somente)	695 kg
Pressão localizada por pneu (GVW somente)	2,81 kg/cm² 275,7 kPa
Pressão localizada por estabilizador (incluindo a carga nominal)	2,7 kg/cm² 268,9 kPa
Carga no estabilizador, máxima (incluindo a carga nominal)	882 kg

Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opções. Devem ser usadas somente com fatores de segurança adequados.

Especificações

Tabela de envelope de trabalho